

**DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL 2014/499/PESK****tal-25 ta' Lulju 2014****li temenda d-Deċiżjoni 2014/145/PESK dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 29 tiegħu,

Billi:

- (1) Fis-17 ta' Marzu 2014, il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2014/145/PESK. <sup>(1)</sup>
- (2) Fid-dawl tal-gravità tas-sitwazzjoni fl-Ukraina, ir-restrizzjonijiet fuq l-ammissjoni u l-iffriżar ta' fondi u riżorsi ekonomiċi għandhom japplikaw ukoll għal persuni fiżiċi u ġuridiċi, entitajiet u korpi li jappoġġjaw attivament, materjalment jew finanzjarjament, jew li jiehdu benefiċċju minn, persuni Russi li jiehdu d-deċiżjonijiet, responsabbli għall-annessjoni tal-Krimea jew id-destabilizzazzjoni tal-Lvant tal-Ukraina.
- (3) Barra minn hekk, il-Kunsill iqis li persuni fiżiċi u ġuridiċi addizzjonali għandhom jinżiedu mal-lista ta' persuni, entitajiet u korpi soġġetti għal miżuri restrittivi li tinsab fl-Anness għad-Deċiżjoni 2014/145/PESK.
- (4) Id-Deċiżjoni 2014/145/PESK għandha tiġi emendata skont dan.
- (5) Hija meħtieġa aktar azzjoni mill-Unjoni sabiex dawn il-miżuri jiġu implimentati,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Id-Deċiżjoni 2014/145/PESK hija emendata kif ġej:

- (1) L-Artikolu 1(1) jinbidel b'dan li ġej:

"1. L-Istati Membri għandhom jiehdu l-miżuri neċessarji biex jipprevjenu d-dhul fit-territorji tagħhom, jew it-transitu minnhom, ta':

- (a) persuni fiżiċi responsabbli għal, li jappoġġjaw attivament jew li jimplimentaw azzjonijiet jew politiki li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, jew l-istabbiltà jew is-sigurtà fl-Ukraina, jew li jostakolaw il-hidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fl-Ukraina, u ta' persuni fiżiċi jew ġuridiċi, assoċjati magħhom; jew
- (b) persuni fiżiċi li jappoġġjaw attivament, materjalment jew finanzjarjament, jew li jiehdu benefiċċju minn, persuni Russi li jiehdu d-deċiżjonijiet, responsabbli għall-annessjoni tal-Krimea jew id-destabilizzazzjoni tal-Lvant tal-Ukraina,

kif elenkat fl-Anness.";

- (2) L-Artikolu 2(1) jinbidel b'dan li ġej:

"1. Il-fondi u r-riżorsi ekonomiċi kollha li jappartjenu għal, jew huma proprjetà ta', jew huma miżmuma jew ikkontrollati minn:

- (a) persuni fiżiċi responsabbli għal, li jappoġġjaw b'mod attiv jew li jimplimentaw, azzjonijiet jew politiki li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina, jew l-istabbiltà jew is-sigurtà fl-Ukraina, jew li jostakolaw il-hidma ta' organizzazzjonijiet internazzjonali fl-Ukraina, u persuni fiżiċi jew ġuridiċi, entitajiet jew korpi assoċjati magħhom;
- (b) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jappoġġjaw b'mod materjali jew finanzjarju, azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina;

<sup>(1)</sup> Deċiżjoni tal-Kunsill 2014/145/PESK tas-17 ta' Marzu 2014 dwar miżuri restrittivi fir-rigward ta' azzjonijiet li jipperikolaw jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina (GU L 78, 17.3.2014, p. 16).

- (c) persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi fil-Krimea jew Sevastopol li s-sjieda tagħhom tkun giet trasferita b'mod li jmur kontra l-liġi tal-Ukraina, jew persuni ġuridiċi, entitajiet jew korpi li jkunu bbenefikaw minn dan it-trasferiment; jew
- (d) persuni fiżiċi jew ġuridiċi li jappoġġaw attivament, materjalment jew finanzjarjament, jew li jiehdu benefiċċju minn, persuni Russi li jiehdu d-deċiżjonijiet, responsabbli għall-annessjoni tal-Krimea jew id-destabilizzazzjoni tal-Lvant tal-Ukraina,
- kif elenkat fl-Anness, għandhom jiġu ffrizati.”.

*Artikolu 2*

Il-persuni u l-entitajiet elenkati fl-Anness għal din id-Deciżjoni għandhom jinżiedu mal-lista li tinsab fl-Anness għad-Deciżjoni 2014/145/PESK.

*Artikolu 3*

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Lulju 2014.

*Għall-Kunsill*

*Il-President*

S. GOZI

---

## ANNEX

## LISTA TA' PERSUNI U ENTITAJIET IMSEMMIJA FL-ARTIKOLU 2

## I. Individwi

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	Mikhail Efimovich FRADKOV Михаил Ефимович Фрадков	Twieled fl-1.9.1950 f'Kurumoch, reġjun ta' Kuibyshev	Membru permanenti tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Federazzjoni Russa; Direttur tas-Servizz tal-Intelligence Estera. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, li jipprovdi pariri dwar u jikkoordina l-affarijiet ta' sigurtà nazzjonali, huwa kien involut fit-tfassil tal-politika tal-Gvern Russu li thedded l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
2.	Nikolai Platonovich PATRUSHEV Николай Платонович Патрушев	Twieled fil-11.7.1951 f'Leningrad (St Petersburg)	Membru permanent u Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Federazzjoni Russa. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, li jipprovdi pariri dwar u jikkoordina l-affarijiet ta' sigurtà nazzjonali, huwa kien involut fit-tfassil tal-politika tal-Gvern Russu li thedded l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
3.	Aleksandr Vasilievich BORTNIKOV Александр Васильевич Бортников	Twieled fil- 15.11.1951 f'Perm	Membru permanenti tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Federazzjoni Russa; Direttur tas-Servizz Federali ta' Sigurtà (FSB). Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, li jipprovdi pariri dwar u jikkoordina l-affarijiet ta' sigurtà nazzjonali, huwa kien involut fit-tfassil tal-politika tal-Gvern Russu li thedded l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
4.	Rashid Gumarovich NURGALIEV Рашид Гумарович Нур- галиев	Twieled fit-8.10.1956 f'Zhetikara, Repub- blika Soċjalista Sovje- tika Kazaka	Membru permanenti u Vici Segretarju tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Federazzjoni Russa. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, li jipprovdi pariri dwar u jikkoordina l-affarijiet ta' sigurtà nazzjonali, huwa kien involut fit-tfassil tal-politika tal-Gvern Russu li thedded l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
5.	Boris Vyacheslavovich GRYZLOV Борис Вячеславович Грызлов	Twieled fil- 15.12.1950 fi Vladi- vostok	Membru permanenti tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Federazzjoni Russa. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà, li jipprovdi pariri dwar u jikkoordina l-affarijiet ta' sigurtà nazzjonali, huwa kien involut fit-tfassil tal-politika tal-Gvern Russu li thedded l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
6.	Sergei Orestovoch BESEDA Сергей Орестович Беседа	1954	Kmandant tal-Fames Servizz tal-FSB, is-Servizz Federali ta' Sigurtà tal-Federazzjoni Russa. Bħala uffiċjali għoli tal-FSB, huwa jmexxi servizz responsabbli li jissorvelja l-operazzjonijiet ta' intelligence u l-attività internazzjonali.	25.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
7.	Mikhail Vladimirovich DEGTYAREV Михаил Владимирович Дегтярёв	Twieled fl-10.7.1981 f'Kuibyshev (Samara)	Membru tad-Duma tal-Istat. Fit-23.05.2014 huwa habbar l-inawgurazzjoni tal-"ambaxxata de facto" tal-hekk imsejha u mhux rikonoxxuta "Repubblika Popolari ta' Donetsk" f'Moska, huwa jikkontribwixxi ghad-dghajfien jew it-theddid tal-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
8.	Ramzan Akhmadovitch KADYROV Рамзан Ахматович Кадыров	Twieled fil-05.10.1976 fi Tsenta-roy.	President tar-Repubblika taċ-Ċeċnja. Kadyrov ghamel dikjarazzjonijiet b'appoġġ għall-annessjoni illegali tal-Krimea u b'appoġġ għar-ribelljoni armata fl-Ukraina. Fl-14 ta' Ġunju 2014 huwa ddikjara fost affarijiet ohra li hu 'ser jagħmel minn kollox biex jagħti l-hajja mill-ġdid lill-Krimea'. F'dak il-kuntest, huwa inghata l-medalja għal-'liberazzjoni tal-Krimea' mill-Aġent Kap tar-Repubblika Awtonoma tal-Krimea għall-appoġġ li pprova lill-annessjoni illegali tal-Krimea. Barra minn hekk, fl-1 ta' Ġunju 2014 huwa qal li huwa lest jibgħat 74 000 voluntier Ċeċen fl-Ukraina jekk jintalab jagħmel dan.	25.7.2014
9.	Alexander Nikolayevich TKACHYOV АЛЕКСАНДР НИКОЛАЕВИЧ ТКАЧЁВ	Twieled fit-23.12.1960 fi Vyselki.	Gvernatur tal-Krasnodar Krai. Inghata l-medalja "għal-liberazzjoni tal-Krimea" mill-Aġent kap tar-Repubblika Awtonoma tal-Krimea għall-appoġġ li pprova lill-annessjoni illegali tal-Krimea. F'dik l-okkażjoni, l-Aġent Kap tar-Repubblika Awtonoma tal-Krimea qal li Tkachyov kien minn tal-ewwel li esprimew l-appoġġ tagħhom għat-"tmexxija" l-ġdida tal-Krimea.	25.7.2014
10.	Pavel GUBAREV Павел Юрьевич Губарев	Twieled fl-10.2.1983 f'Sievierodonetsk	Wiehed minn dawk li jiddefinixxu lilhom infushom mexxejja tal-hekk imsejha "Repubblika popolari ta' Donetsk". Huwa talab l-intervent Russu fl-Ukraina tal-lvant, inkluż permezz tal-iskjerament ta' forzi taż-żamma tal-paċi Russi. Huwa assoċjat ma' Igor Strelkov/Girkin, li hu responsabbli għal azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Gubarev huwa responsabbli mir-reklutaġġ ta' nies għall-forzi armati tas-separatisti. Responsabbli għat-tehid tal-bini tal-gvern reġjonali f'Donetsk b'forzi pro-Russi u pproklama lilu nnifsu bhala l-"gvernatur tal-poplu". Minkejja li gie arrestat għat-theddid tal-integrità territorjali tal-Ukraina, u sussegwentement inheles, huwa kompla jilgħab rwol prominenti fl-attivitajiet separatisti, u għaldaqstant dghajf l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
11.	Ekaterina GUBAREVA Екатерина Юрьевна Губарева	Twieldet fil-5.7.1983 f'Kakhovka	Fil-kapaċità tagħha tal-hekk imsejjah "Ministru tal-Affarijiet Barranin" hija responsabbli għad-difiża tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk", u għaldaqstant iddgħajef l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.  Barra minn hekk, il-kont tal-bank tagħha huwa użat biex jiffinanzja gruppi separatisti illegali armati.  Billi hadet u aġixxiet f'din il-kapaċità għal-hekk hija appoġġat azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
12.	Fedor BEREZIN Фёдор Дмитриевич Березин	Twieled fis-7.2.1960 f'Donetsk	L-hekk imsejjah "viċi ministru tad-difiża" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk". Huwa assoċjat ma' Igor Strelkov/Girkin, l-hekk imsejjah "ministru tad-difiża" tal-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk", li huwa responsabbli għal azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Billi ha u aġixxa f'din il-kapaċità Berezin għalhekk appoġġa azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
13.	Valery Vladimirovich KAUROV Валерий Владимирович Кауров	Twieled fit-2.4.1956 f'Odessa	L-hekk imsejjah "president" tal-hekk imsejha "Repubblika ta' Novorossiya" li appella lir-Russja biex tiskjera truppi fl-Ukraina. Billi ha u aġixxa f'din il-kapaċità huwa għalhekk appoġġa azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
14.	Serhii Anatoliyovych ZDRILIUK Сергей Анатольевич Здрьлюков	Twieled fit-23.6.1972 fir-regjun ta' Vinnytsia	Assistent għoli ta' Igor Strelkov/Girkin li huwa responsabbli għal azzjonijiet li jdghajfu jew jheddu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Billi ha u aġixxa f'din il-kapaċità, Zdriliuk għalhekk appoġġa azzjonijiet u politiki li jdghajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014
15.	Vladimir ANTYUFEEV Владимир Антюфеев (magħruf ukoll bhala Vladimir SHEVTSOV, Vladimir Iurievici ANTIUFEEV, Vladimir Gheorghievici ALE- XANDROV, Vadim Gheorghievici SHEVT- SOV)	Twieled fid-19.2.1951 f'Novosibirsk	Ex-'Ministru tas-Sigurtà tal-Istat' fir-regjun separatist tat-Transnistrija. Mid-9 ta' Lulju 2014, huwa kien l-ewwel l-ewwel viċi ministru tar-Repubblika Popolari ta' Donetsk, responsabbli għas-sigurtà u l-infurzar tal-liġi. Fil-kapaċità tiegħu, huwa responsabbli għall-attivitajiet 'governamentali' tas-separatisti tal-hekk imsejjah 'gvern tar-Repubblika Popolari ta' Donetsk'.	25.7.2014

## II. Entitajiet li jdgħajfu l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	L-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Lugansk" "Луганская народная республика" "Luganskaya narodnaya respublika"	Sit elettroniku uffiċjali: <a href="http://lugansk-online.info">http://lugansk-online.info</a> Numru tat-telefon +38-099-160-74-14	L-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Lugansk" giet stabbilita fis-27 ta' April 2014. Responsabbli għall-organizzazzjoni tar-referendum illegali fil-11 ta' Mejju 2014. Dikjarazzjoni tal-indipendenza fit-12 ta' Mejju 2014. Fit-22 ta' Mejju 2014, l-hekk imsejhin "Repubbliki Popolari" ta' Donetsk u Lugansk holqu l-hekk imsejjah "Stat Federali ta' Novorossiya". Dan huwa bi ksur tal-liġi kostituzzjonali Ukraina, u, bħala konsegwenza, tad-dritt internazzjonali, u għaldaqstant dghajjef l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Hija involuta wkoll fir-reklutaġġ tal-"Armata tax-Xlokk" separatista u gruppi separatisti illegali armati oħrajn, u għaldaqstant iddghajjef l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina.	25.7.2014
2.	L-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk" "Донецкая народная республика" "Donétskaya narodnaya respúblika"	Informazzjoni uffiċjali, inkluż il-Kostituzzjoni tar-Repubblika Popolari ta' Donetsk u l-kompożizzjoni tal-Kunsill Suprem <a href="http://dnr-news.com/">http://dnr-news.com/</a> Media soċjali: <a href="https://twitter.com/dnrpress">https://twitter.com/dnrpress</a> <a href="http://vk.com/dnrnews">http://vk.com/dnrnews</a>	L-hekk imsejha "Repubblika Popolari ta' Donetsk" giet iddikjarata fis-7 ta' April 2014. Responsabbli għall-organizzazzjoni tar-referendum illegali fil-11 ta' Mejju 2014. Dikjarazzjoni tal-indipendenza fit-12 ta' Mejju 2014. Fl-24 ta' Mejju 2014, l-hekk imsejhin "Repubbliki Popolari" ta' Donetsk u Lugansk iffiraw ftehim dwar il-holqien tal-hekk imsejjah "Stat Federali ta' Novorossiya". Dan huwa bi ksur tal-liġi kostituzzjonali Ukraina, u, bħala konsegwenza, tad-dritt internazzjonali, u għaldaqstant dghajjef l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Hija involuta wkoll fir-reklutaġġ tal- gruppi separatisti illegali armati, u għaldaqstant iddghajjef l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina.	25.7.2014
3.	L-hekk imsejjah "Stat Federali ta' Novorossiya" "Федеративное государство Новороссия" "Federativnoye Gosudarstvo Novorossiya"	Stqarrijiet uffiċjali għall-istampa: <a href="http://novorossia.su/official">http://novorossia.su/official</a>	Fl-24 ta' Mejju 2014, l-hekk imsejhin "Repubbliki Popolari" ta' Donetsk u Lugansk iffiraw ftehim dwar il-holqien tal-hekk imsejjah "Stat Federali ta' Novorossiya" mhux rikonoxxut. Dan huwa bi ksur tal-liġi kostituzzjonali Ukraina, u, bħala konsegwenza, tad-dritt internazzjonali, u għaldaqstant dghajjef l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina.	25.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
4.	Unjoni Internazzjonali ta' Assocjazzjonijiet Pubbliċi "Great Don Army" Международный Союз Общественных Объединений "Всевеликое Войско Донское"	Sit elettroniku uffiċjali: <a href="http://vvd2003.narod.ru/">http://vvd2003.narod.ru/</a> Numru tat-telefon: +7-8-908-178-65-57 Media soċjali: Gwardja Nazzjonali Kosakka <a href="http://vk.com/kazak_nac_guard">http://vk.com/kazak_nac_guard</a> Indirizz: 346465 Russia Rostov Region. October (C) District. St Zaplavskaya. Str Shosseynaya 1	Il-"Great Don Army" stabbiliet il-"Gwardja Nazzjonali Kosakka", responsabbli għall-ġlied kontra l-forzi tal-gvern Ukrain fl-Ukraina tal-Lvant, u għaldaqstant dghajfet l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina kif ukoll thedded l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina. Assocjata mas-Sur Nikolay KOZITSYN, li huwa Kmandant tal-forzi Kosakki u responsabbli għat-tmexxija tas-separatisti fl-Ukraina tal-Lvant li qed jiġġieldu kontra l-forzi tal-gvern Ukrain.	25.7.2014
5.	"Sobol" "СОБОЛЬ"	Sit elettroniku uffiċjali: <a href="http://soboli.net">http://soboli.net</a> Media soċjali: <a href="http://vk.com/sobolipress">http://vk.com/sobolipress</a> Numru tat-telefon: (0652) 60-23-93. Posta elettronika: SoboliPress@gmail.com Indirizz: Crimea, Simferopol, str. Kiev, 4 (area bus station "Central").	Organizzazzjoni paramilitari radikali, responsabbli għall-appoġġ bla habi tal-użu tal-forza biex jintemm il-kontroll tal-Ukraina fuq il-Krimea, u għaldaqstant iddghajfet l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. Responsabbli għat-tahriġ ta' separatisti biex jiġġieldu kontra l-forzi tal-gvern Ukrain fl-Ukraina tal-Lvant, u għaldaqstant jheddu l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina.	25.7.2014
6.	L-hekk imsejha "Gwardja ta' Lugansk" "Луганская гвардия"	Media soċjali: <a href="https://vk.com/luguard">https://vk.com/luguard</a> <a href="http://vk.com/club68692201">http://vk.com/club68692201</a>	Milizzja għall-awtodifiża ta' Lugansk, responsabbli għat-tahriġ ta' separatisti biex jiġġieldu kontra l-forzi tal-gvern Ukrain fl-Ukraina tal-Lvant, u għaldaqstant jheddu l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina. Assocjata mas-Sur German PROPOKIV, mexxej attiv li huwa responsabbli li ha parti fit-tehid tal-bini tal-uffiċċju reġjonali ta' Lugansk tas-Servizz tas-Sigurtà Ukrain u rreġistra filmat b'dikjarazzjoni lill-President Putin u r-Russja mill-bini okkupat.	25.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
7.	L-hekk imsejha "Armata tax-Xlokk" "Армии Юго-Востока"	Reklutaġġ: <a href="http://lugansk-online.info/statements">http://lugansk-online.info/statements</a> Media Soċjali: <a href="http://vk.com/luganksbu">http://vk.com/luganksbu</a>	Grupp separatista illegali armat li huwa kkunsidrat bħala wiehed mill-aktar importanti fl-Ukraina tal-Lvant. Responsabbli għall-okkupazzjoni tal-bini tas-Servizz tas-Sigurtà fir-reġjun ta' Lugansk. Uffiċjal irtirat. Assoċjat mas-Sur Valeriy BOLOTOV, elenkat bħala wiehed mill-mexxejja tal-grupp. Assoċjat mas-Sur Vasyl NIKITIN, responsabbli għall-attivitajiet "governamentali" separatisti tal-hekk imsejjah "gvern tar-Repubblika Popolari ta' Luhansk"	25.7.2014
8.	L-hekk imsejha "Miliz- zja Popolari ta' Don- bass" "Народное ополчение Донбасса"	Media soċjali: <a href="http://vk.com/polkdonbassa">http://vk.com/polkdonbassa</a> +38-099-445-63-78; +38-063-688-60-01; +38-067-145-14-99; +38-094-912-96-60; +38-062-213-26-60 Posta elettronika: voenkom.dnr@mail.ru mobilisation@ novorossia.co Volontarji fuq it-tele- fon fir-Russja: +7 (926) 428-99-51 +7 (967) 171-27-09 jew posta elettronika novoross24@mail.ru Indirizz: Donetsk. Prospect Zasyadko.13	Grupp separatista illegali armat responsabbli għall-għied kontra l-forzi tal-gvern Ukrain fl-Ukraina tal-Lvant, u għaldaqstant jhedded l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina. Fost l-oħrajn, il-grupp militanti ha l-kontroll ta' diversi binjiet tal-gvern fl-Ukraina tal-Lvant kmieni f'April 2014, u għaldaqstant dghajjef l-integrità territorjali, is-sovranità u l-indipendenza tal-Ukraina. L-ex mexxej tiegħu, is-Sur Pavel Gubarev, huwa responsabbli għat-tehid tal-bini tal-gvern reġionali f'Donetsk b'forzi pro-Russi u pproklama lilu nnifsu l-"gvernatur tal-poplu".	25.7.2014
9.	"Battaljun Vostok" "батальоны Восток"	Media soċjali: <a href="http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas">http://vk.com/patriotic_forces_of_donbas</a>	Grupp separatista illegali armat li huwa kkunsidrat bħala wiehed mill-aktar importanti fl-Ukraina tal-Lvant. Responsabbli għall-għied kontra l-forzi tal-gvern Ukrain fl-Ukraina tal-Lvant, u għaldaqstant jhedded l-istabbiltà jew is-sigurtà tal-Ukraina Ipprova jiehju l-Ajruport ta' Donetsk.	25.7.2014



## III. Entitajiet li s-sjeda taghhom giet trasferita kontrarjament ghal-liġi Ukraina

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
1.	Intrapriża statali tal-vapuri "Kerch ferry" Государственная судоходная компания "Керченская паромная переправа" Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenskaya paromnaya pereprava	16 Tselibernaya Street, 98307 Kerch (Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Целимберная, 16) kodiċi: 14333981	Is-sjeda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-liġi Ukraina. Il-"Parlament tal-Krimea" adotta riżoluzzjoni Nru 1757-6/14 fis-17.3.2014 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni ta' xi kumpanniji li jappartjenu lill-ministeri Ukraini tal-infrastruttura jew l-agrikoltura" u l-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni Nru 1802-6/14 fl-24.3.2014 "Dwar l-Intrapriża ta' sjeda tal-istat tal-vapuri 'Kerch Ferry' li tiddikjara l-appropriazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-intrapriża statali tal-vapuri tal-passiġġieri 'Kerch Ferry' fisem ir-Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.	25.7.2014
2.	Intrapriża Statali "Port tal-baħar kummerċjali ta' Sevastopol" Государственное предприятие "Севастопольский морской торговый порт" Gosudarstvenoye predpriyatiye Sevastopolski morskoy torgovy port	3 Place Nakhimova, 99011 Sevastopol (99011, г. Севастополь, пл. Нахимова, 3) kodiċi: 01125548	Is-sjeda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-liġi Ukraina. Fis-17.3.2014 il-"Parlament tal-Krimea" adotta riżoluzzjoni Nru 1757-6/14 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni ta' xi kumpanniji li jappartjenu lill-ministeri Ukraini tal-infrastruttura jew l-agrikoltura" li tiddikjara l-appropriazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-intrapriża statali "Port tal-baħar kummerċjali ta' Sevastopol" fisem ir-Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea. F'termini ta' volum ta' kummerċ, huwa l-akbar port tal-baħar kummerċjali fil-Krimea.	25.7.2014
3.	Intrapriża statali "Port tal-baħar kummerċjali ta' Kerch" Государственное предприятие "Керченский морской торговый порт" Gosudarstvenoye predpriyatiye Kerchenski morskoy torgovy port	28 Kirova Str., 98312, Kerch, Autonomous Republic of Crimea, (98312, Автономная Республика Крым, г. Керчь, ул. Кирова, 28) Kodiċi: 01125554	Is-sjeda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-liġi Ukraina. Il-"Parlament tal-Krimea" adotta riżoluzzjoni Nru 1757-6/14 fis-17.3.2014 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni ta' xi kumpanniji li jappartjenu lill-ministeri Ukraini tal-infrastruttura jew l-agrikoltura" u riżoluzzjoni Nru 1865-6/14 fis-26.3.2014 "Dwar l-Intrapriża ta' Sjeda tal-Istat" "Crimean Sea Ports" ("О Государственном предприятии 'Крымские морские порты") li tiddikjara l-appropriazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-intrapriża statali "Port tal-baħar kummerċjali ta' Kerch" fisem ir-Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea. F'termini ta' volum ta' kummerċ, huwa t-tieni l-akbar port tal-baħar kummerċjali fil-Krimea.	25.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
4.	Intrapriża statali Universal -Avia Государственном предприятии "Универсал-Авиа" Gosudarstvenoye predpriyatiye "Universal-Avia"	5, Aeroflotskaya street, 95024 Simferopol (Аэрофлотская улица, 5, Симферополь г.)	Is-sjieda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-ligi Ukraina. Fl-24.3.2014 il-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni "Dwar l-Intrapriża ta' Sjieda tal-Istat 'Gosudarstvenoye predpriyatiye Universal-Avia'" ("О Государственном предприятии 'Универсал-Авиа'") Nru 1794-6/14 li tiddikjara l-approprijazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-intrapriża statali "Universal-Avia" fisem ir-"Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.	25.7.2014
5.	Resort "Nizhnyaya Oreanda" Санаторий "Нижняя Ореанда"	Resort "Nizhnyaya Oreanda", 08655, Yalta, Oreanda (08655, г.Ялта, пгт. Ореанда, Санаторий "Нижняя Ореанда")	Is-sjieda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-ligi Ukraina. Fil-21 ta' Marzu l-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni "Dwar il-kwistjonijiet tal-holqien ta' Assocjazzjoni ta' sanatorji u resorts" Nru 1767-6/14 li tiddikjara l-approprijazzjoni tal-assi li jappartjenu lir-resort "Nizhnyaya Oreanda" fisem ir-"Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.	25.7.2014
6.	L-intrapriża tal-Krimea "Impjant tad-distillazzjoni Azov" Крымское республиканское предприятие "Азовский ликероводочный Завод" Azovsky likerovodochny zavod	40 Zeleznodorozhnaya str., 96178 town of Azov, Jankovsky district Джанкойский район, пгт Азовское, ул. Железнодорожная, 40) code: 01271681	Is-sjieda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-ligi Ukraina. Fid-9 ta' April il-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni Nru 1991-6/14 "Dwar l-emendi għar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Istat tar-Repubblika tal-Krimea" tas-26 ta' Marzu 2014 Nru 1836-6/14 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni tal-proprietà tal-intrapriži, l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet tal-kumpless agro-industrijali, li jinsab fit-territorju tar-Repubblika tal-Krimea" li tiddikjara l-approprijazzjoni tal-assi li jappartjenu lil "Azovsky likerovodochny zavod" fisem ir-"Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.	25.7.2014
7.	Entità statali "Assocjazzjoni Nazzjonali ta' produttori 'Massandra'" Национальное производственно-аграрное объединение "Массандра" Nacionalnoye proizvodstvenno agraroye obyedinenye Massandra	6, str. Mira, Massandra 98600 city of Yalta (98600, г. Ялта, пгт Массандра, ул. Мира, д. 6) kodiċi: 00411890	Is-sjieda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-ligi Ukraina. Fid-9 ta' April il-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni Nru 1991-6/14 "Dwar l-emendi għar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Istat tar-Repubblika tal-Krimea" tas-26 ta' Marzu 2014 Nru 1836-6/14 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni tal-proprietà tal-intrapriži, l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet tal-kumpless agro-industrijali, li jinsab fit-territorju tar-Repubblika tal-Krimea" li tiddikjara l-approprijazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-entità statali "Assocjazzjoni Nazzjonali ta' produttori 'Massandra'" fisem ir-"Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.	25.7.2014

	Isem	Informazzjoni ta' Identifikazzjoni	Raġunijiet	Data ta' elenkar
8.	<p>"Intrapriża statali Magarach tal-istitut nazzjonali tal-inbid"</p> <p>Государственное предприятие Агрофирма "Магарач" Национального института винограда и вина "Магарач"</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye "Agrofirma Magarach" nacionalnogo instituta vinograda i vina "Magarach"</p>	<p>9 Chapayeva str., 98433 Vilino, Bakhchisarayski district, (98433, Автономная Республика Крым, Бахчисарайский район, с. Вилино, ул. Чапаева, д. 9)</p> <p>Kodiċi: 31332064</p>	<p>Is-sjieda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-ligi Ukraina. Fid-9 ta' April il-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni Nru 1991-6/14 "Dwar l-emendi għar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Istat tar-Repubblika tal-Krimea" tas-26 ta' Marzu 2014 Nru 1836-6/14 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni tal-proprietà tal-intrapriži, l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet tal-kumpless agro-industrijali, li jinsab fit-territorju tar-Repubblika tal-Krimea" li tiddikjara l-approprijazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-entità statali "Gosudarstvenoye predpriyatiye 'Agrofirma Magarach' nacionalnogo instituta vinograda i vina 'Magarach'" fisem ir-"Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.</p>	25.7.2014
9.	<p>Intrapriża statali "Fabrika tal-inbid effervexxenti Novy Svet"</p> <p>Государственное предприятие Завод шампанских вин "Новый свет"</p> <p>Gosudarstvenoye predpriyatiye "Zavod shampanskykh vin Novy Svet"</p>	<p>1 Shalyapina str., 98032 Sudak, Novy Svet</p> <p>(98032, г. Судак, пгт Новый Свет, ул. Шаляпина, д. 1)</p> <p>Kodiċi: 00412665</p>	<p>Is-sjieda tal-entità giet trasferita kontrarjament għall-ligi Ukraina. Fid-9 ta' April il-"Presidju tal-Parlament tal-Krimea" adotta deċiżjoni Nru 1991-6/14 "Dwar l-emendi għar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Istat tar-Repubblika tal-Krimea" tas-26 ta' Marzu 2014 Nru 1836-6/14 "Dwar in-nazzjonalizzazzjoni tal-proprietà tal-intrapriži, l-istituzzjonijiet u l-organizzazzjonijiet tal-kumpless agro-industrijali, li jinsab fit-territorju tar-Repubblika tal-Krimea" li tiddikjara l-approprijazzjoni tal-assi li jappartjenu lill-entità statali "Zavod shampanskykh vin Novy Svet" fisem ir-"Repubblika tal-Krimea". L-intrapriża hija għalhekk effettivament konfiskata mill-"awtoritajiet" tal-Krimea.</p>	25.7.2014